

## Print Specs: "HP Wireless Printing Upgrade Kit" Setup Guide with Self Cover

<b>Page Trim</b>	4 x 6
<b>Paper Stock</b>	White – One of the following 50# Resolve Matte 50# Eureka Recycled Offset 68 gsm Dorado Recycled Opaque 80 gsm Cycluscoat 70 gsm Woodfree Paper 150 gsm Woodfree Paper Or similar paper stock
<b>Cover Stock</b>	Self cover (see paper stock) Cover – One of the following 10pt C1S cover stock 67# Springhill Vellum White 115 gsm or 200 gsm gloss 170 gsm Or similar cover stock
<b>Colors</b>	<b>Body</b> Color(s): 4 color process  <b>Cover</b> Color(s): 4 color process.
<b>Signature</b>	1. 4-page signature calculated with self cover 2. Add blank pages at the end if needed (should not be necessary)
<b>Cover Instructions:</b>	
<b>Type</b>	Self cover, staple bind

# HP Wireless Printing Upgrade Kit

**Start Here!**

**Démarrer ici**

**Iniziare da qui**

**Erste Schritte**

**Empiece en este punto**

**Comece aqui!**

**Begin hier!**

**Rozpocznij tutaj!**

**Начните отсюда!**



# Start Here!

Use these instructions to install the Wireless Printing Upgrade Kit when you do not already have a wireless network. If you already have a wireless network, refer to the Advanced Setup chapter in the User Guide located on the CD. To read the User Guide, insert the CD and click the User Guide button

## Important!

**Do not install the HP Wireless Printing Upgrade Kit before you set up your printer.**

**You must first set up the printer and install the printer software using a USB cable.**

**Make sure you can print using the USB cable before continuing.**

English






© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained in this document is subject to change without notice.


All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of Hewlett-Packard, except as allowed under copyright laws.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

#### **Regulatory Model Number**



For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is SDCAB-0603. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Wireless Printing Upgrade Kit) or product number (Q6236A/Q6259A).



#### **Other Regulatory Information**

Other regulatory information such as the EU Declaration of Conformity can be found in the Technical Information chapter of the User Guide located on the Wireless Printing Upgrade Kit CD.

## 1 Locate components



printer adapter

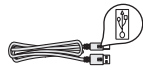


PC adapter



Wireless Printing Upgrade Kit CD

- Software
- User Guide



USB cable



power cord



HP printer or all-in-one and installation CD (purchased separately)

## 2 Set up the HP printer

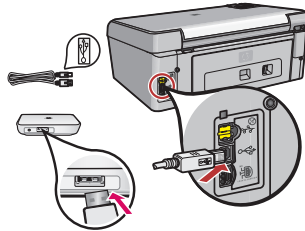
If your HP printer is not already set up, use the Setup Guide for your device and set it up (using the USB cable) now.

**Important:** Make sure you can print using the USB cable before setting up the Wireless Printing Upgrade Kit.

### 3 Connect printer adapter

- a. Turn off the HP printer.
- b. Use the USB cable to attach the printer adapter to the USB port on the BACK of your HP printer.

**Important:** If your printer has a USB port on the front, do not attach the printer adapter to it. Use the back USB port.



- c. Plug in the power cord to the printer adapter and the power outlet and verify that the first two lights (green and blue) come on.



- d. Turn the printer on.

## 4 Install the Upgrade Kit software



**Do not connect the PC adapter until Step 4D.**

### Firewall Should Be On

Unlike other programs, you should leave your firewall turned ON during installation of your Wireless Printing Upgrade Kit.

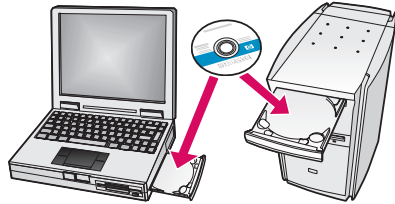
You may see popup windows from your firewall software.

Click **ALWAYS ALLOW** or **YES** to any questions about allowing the Wireless Printing Upgrade Kit software access to your computer or internet.

**Important:** Your firewall software may pop up windows behind the installer window. If things seem to halt for too long, check for windows hidden behind other windows.

Close all other software programs, especially HP software such as the HP Solution Center or HP Director.

- a. Insert the HP Wireless Printing Upgrade Kit CD.

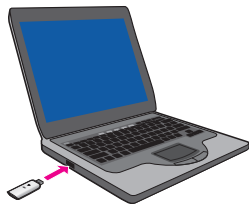


- b. Click **Install** to install the software (You can read the User Guide by clicking the User Guide button.).

- c. Follow the onscreen instructions to install the software.

**Note:** If the installer asks you to insert your printer or All-in-One CD, you can click Cancel. You may have to click Cancel several times..

- d. Insert the PC adapter into a USB port on the computer when instructed.



**Tip!** If you have trouble inserting the PC adapter into the USB port, you can purchase an extension cable or swivel extender for the port from your local store.



e. Follow all the instructions until the installation is complete.

**Important:** With some versions of Windows XP, you may receive a message that the USB controller needs to be updated and will be directed to a Microsoft web page to download an update. You must download and install this update for your Wireless Printing Upgrade Kit to work properly.

## 5 Print

When you look at your list of printers, you'll find that you now have two printers listed. For example, you might have HP PSC 1400 series and HP PSC 1400 series (Wireless).

Select the printer with ...(Wireless) appended to the name to print using your HP Wireless Printing Upgrade Kit.

## 6 Use the Connection Manager

The Connection Manager icon is now available in the System Tray.



The green lines indicate that the Wireless Printer Adapter is connected. If the connection has been lost, a red **X** will display across the Connection Manager icon.

Right-click the Connection Manager icon to display a menu that allows you to reconnect as well as perform the following tasks.

- Check the signal strength and settings
- Change the channel
- Access the print queue
- Connect or Disconnect



## 7 Restart the Connection Manager

If you need to restart the Connection Manager, go to **Start --> All Program --> HP Wireless Prinitng Upgrade --> Restart connection manager.**





# Démarrer ici

Suivez ces instructions pour installer le HP Wireless Printing Upgrade Kit si vous ne disposez pas déjà d'un réseau sans fil. Si vous disposez déjà d'un réseau sans fil, reportez-vous au chapitre Configuration avancée dans le Guide de l'utilisateur qui se trouve sur le CD. Pour consulter le Guide de l'utilisateur, insérez le CD et cliquez sur le bouton Guide de l'utilisateur

## Important

**N'installez pas le HP Wireless Printing Upgrade Kit avant d'avoir configuré votre imprimante.**

**Vous devez d'abord configurer l'imprimante et installer son logiciel à l'aide d'un câble US.**

**Assurez-vous que vous pouvez imprimer à l'aide du câble USB avant de continuer.**

Français



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce document dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard est interdite, ou autorisée conformément aux lois relatives au copyright.

Les garanties couvrant les produits et services HP sont énoncées exclusivement dans la documentation accompagnant ces produits et services. Aucun élément du présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu responsable de toute erreur technique, de rédaction ou de toute omission contenue dans le présent document.

#### **Numéro de modèle réglementaire**

A des fins d'identification, et ainsi que l'impose la réglementation, un numéro de modèle réglementaire a été attribué à votre produit. Le numéro de modèle réglementaire de votre produit est le SDCAB-0603. Ce numéro réglementaire ne doit pas être confondu avec le nom sous lequel le produit est commercialisé (HP Wireless Printing Upgrade Kit) ni avec le numéro de produit (Q6236A/Q6259A).

#### **Autres informations légales**

Le chapitre Informations techniques du Guide de l'utilisateur du CD du Wireless Printing Upgrade Kit contient des informations légales supplémentaires telles que la Déclaration de conformité de l'Union Européenne.

## 1 Rechercher des composants



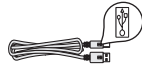
Adaptateur  
d'imprimante



Adaptateur d'ordinateur



CD de HP Wireless  
Printing Upgrade Kit

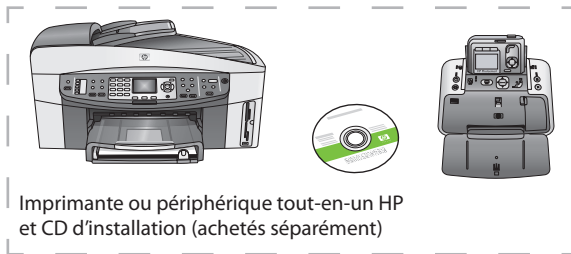


Câble USB



Cordon d'alimentation

- Logiciel
- Guide de  
l'utilisateur



Imprimante ou périphérique tout-en-un HP  
et CD d'installation (achetés séparément)

## 2 Configuration de l'imprimante HP

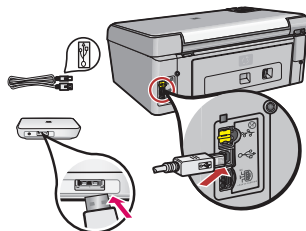
Si votre imprimante HP n'est pas déjà configurée, utilisez le Guide de configuration de votre périphérique et configurez l'appareil (à l'aide du câble USB) dès maintenant.

**Important :** Assurez-vous que vous pouvez imprimer avec le câble USB avant de configurer le Wireless Printing Upgrade Kit.

### 3 Connexion de l'adaptateur d'imprimante

- a. Eteignez l'imprimante HP.
- b. A l'aide du câble USB, branchez l'adaptateur d'imprimante au port USB à l'ARRIERE de votre imprimante HP.

**Important :** Si votre imprimante est équipée d'un port USB à l'avant, n'y branchez pas l'adaptateur d'imprimante. Utilisez le port USB arrière.



- c. Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur de l'imprimante et à la prise murale, puis vérifiez que les deux premiers voyants (vert et bleu) s'allument.



- d. Allumez l'imprimante.



## 4

### Installation du logiciel du kit de mise à niveau



**Ne connectez pas l'adaptateur d'ordinateur avant l'étape 4D.**

#### Le pare-feu devrait être activé

A la différence des autres programmes, vous devriez laisser votre pare-feu ACTIVE pendant l'installation de votre HP Wireless Printing Upgrade Kit.

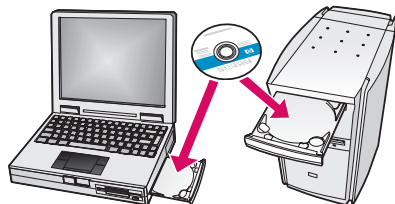
Des fenêtres contextuelles provenant de votre pare-feu peuvent s'afficher.

Cliquez sur **TOUJOURS AUTORISER** ou **OUI** lorsqu'elles vous demandent si vous souhaitez donner accès au logiciel Wireless Printing Upgrade Kit à votre ordinateur ou à Internet.

**Important :** Des messages du pare-feu peuvent s'afficher derrière la fenêtre d'installation. Si l'installation semble effectuer de trop longues pauses, vérifiez si des fenêtres en cachent d'autres.

Fermez tous les autres programmes logiciels, en particulier les logiciels HP tels que HP Solution Center ou HP Director.

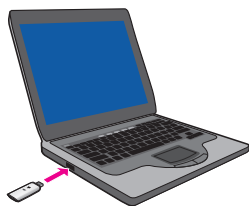
- a. Insérez le CD HP Wireless Printing Upgrade Kit.



- b. Cliquez sur **Installer** pour installer le logiciel (vous pouvez lire le Guide de l'utilisateur en cliquant sur le bouton Guide de l'utilisateur).
- c. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer le logiciel.

**Remarque :** Si le programme d'installation vous demande d'insérer le CD de votre imprimante ou du Tout-en-un, vous pouvez cliquer sur Annuler. Vous devrez peut-être cliquer plusieurs fois sur Annuler.

- d. Insérez l'adaptateur d'ordinateur dans un port USB sur l'ordinateur lorsque vous y êtes invité.



**Conseil :** Si vous avez des difficultés à insérer l'adaptateur d'ordinateur dans le port USB, vous pouvez acheter une rallonge pour le port dans votre magasin local.

e. Suivez toutes les instructions jusqu'à ce que l'imprimante soit terminée.

**Important :** Sous certaines versions de Windows XP, vous pouvez recevoir un message indiquant que le contrôleur USB doit être mis à jour. Vous serez alors dirigé vers une page Web de Microsoft où vous pourrez télécharger la mise à jour. Vous devez télécharger et installer cette mise à jour pour que votre HP Wireless Printing Upgrade Kit fonctionne correctement.

## 5 Impression

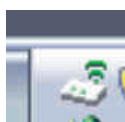
La liste des imprimantes affiche maintenant deux imprimantes. Par exemple, la HP PSC série 1400 et la HP PSC série 1400 (sans fil).

Sélectionnez l'imprimante affichant ...(sans fil) pour imprimer à l'aide du HP Wireless Printing Upgrade Kit.

## 6

# Utilisation du Gestionnaire de connexion

L'icône du Gestionnaire de connexion est à présent disponible dans la barre d'état système.



Les lignes vertes indiquent que l'adaptateur pour imprimante sans fil est connecté. Si la connexion est perdue, une **X** rouge s'affiche sur l'icône du Gestionnaire de connexion.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du Gestionnaire de connexion afin d'afficher un menu qui permet de se reconnecter et d'effectuer les tâches suivantes.

- Vérification de la puissance du signal et de ses paramètres
- Changement de canal
- Accès à la file d'attente d'impression
- Connexion ou déconnexion



## 7 Redémarrage du Gestionnaire de connexion

Si vous souhaitez redémarrer le Gestionnaire de connexion, allez à **Démarrer --> Tous les programmes --> HP Wireless Printing Upgrade --> Redémarrer le Gestionnaire de connexion.**





# Iniziare da qui

Se non si dispone di una rete wireless, attenersi alle istruzioni fornite nel presente documento per installare Wireless Printing Upgrade Kit. Se si dispone di una rete wireless, fare riferimento al capitolo Impostazione avanzata nella Guida d'uso disponibile sul CD. Per consultare la Guida d'uso, inserire il CD e fare clic sul pulsante Guida d'uso.

## Importante

**Installare HP Wireless Printing Upgrade Kit solo dopo aver installato la stampante.**

**Prima di installare il kit di aggiornamento, è necessario installare la stampante e il software tramite un cavo USB.**

**Prima di continuare, accertarsi che sia possibile stampare mediante il cavo USB.**

Italiano



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre, adattare o tradurre il presente documento senza previa autorizzazione scritta di Hewlett-Packard, tranne ove consentito dalle leggi sul copyright.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono illustrate nelle dichiarazioni di garanzia fornite con i suddetti prodotti e servizi. Nessuna affermazione contenuta nel presente documento deve essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non si assume alcuna responsabilità per eventuali omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

#### **Numero di modello di normativa**

Il presente prodotto è associato a un numero di modello di normativa per facilitarne il riconoscimento. Tale numero è SDCAB-0603 e non deve essere confuso con il nome commerciale (HP Wireless Printing Upgrade Kit) o con il numero di prodotto (Q6236A/Q6259A).

#### **Altre informazioni sulle normative**

Le altre informazioni sulle normative, ad esempio la Dichiarazione di conformità UE, sono riportate nel capitolo Informazioni tecniche della Guida d'uso disponibile sul CD di Wireless Printing Upgrade Kit.



## 1 Componenti in dotazione



Adattatore per stampante

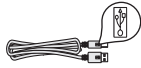


Adattatore per PC



CD di Wireless Printing Upgrade Kit

- Software
- Guida d'uso



Cavo USB



Cavo di alimentazione



Stampante HP o all-in-one e CD di installazione (venduto separatamente)

## 2 Installazione della stampante HP

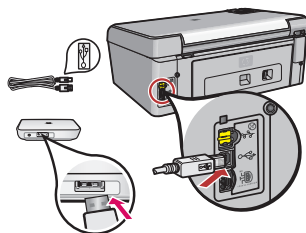
Se la stampante HP non è installata, utilizzare la Guida all'installazione della periferica per eseguire l'operazione mediante il cavo USB.

**Importante:** prima di installare Wireless Printing Upgrade Kit, accertarsi che sia possibile stampare mediante il cavo USB.

### 3 Collegamento dell'adattatore per stampante

- a. Spegnere la stampante HP.
- b. Utilizzare il cavo USB per collegare l'adattatore per stampante alla porta USB sul RETRO della stampante HP.

**Importante:** se la stampante dispone di una porta USB anteriore, non utilizzarla per collegare l'adattatore. Utilizzare la porta USB posteriore.



- c. Inserire il cavo di alimentazione dell'adattatore per stampante nella presa elettrica e verificare che le prime due spie (verde e blu) si accendano.



- d. Accendere la stampante.

## 4

### Installazione del software del kit di aggiornamento



**Non collegare l'adattatore per PC fino al punto 4D.**

#### Il firewall deve essere attivo

A differenza di altri programmi, durante l'installazione di Wireless Printing Upgrade Kit è necessario lasciare ATTIVO il firewall.

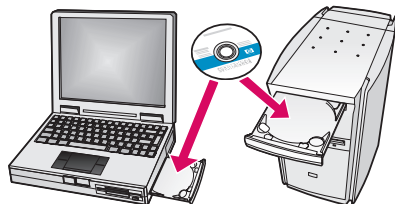
Il software del firewall consente di visualizzare alcune finestre popup.

Fare clic su **CONSENTI SEMPRE** o su **SÌ** per autorizzare il software di Wireless Printing Upgrade Kit ad accedere al computer o a Internet.

**Importante:** è possibile che alcune finestre del software del firewall vengano visualizzate dietro la finestra del programma di installazione. In caso di arresto prolungato durante l'installazione, verificare che non vi siano finestre nascoste.

Chiudere tutti i programmi software, soprattutto i programmi HP quali Centro soluzioni HP o HP Director.

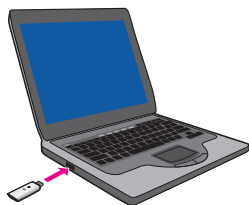
- a. Inserire il CD di HP Wireless Printing Upgrade Kit.



- b. Per installare il software, fare clic su **Installa** (per consultare la Guida dell'utente, fare clic sul pulsante corrispondente).
- c. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software.

**Nota:** se il programma di installazione richiede l'inserimento del CD fornito con la stampante o la periferica all-in-one, è possibile fare clic su Annulla. Potrebbe essere necessario fare clic su Annulla più volte.

- d. Quando richiesto, inserire l'adattatore per PC in una porta USB del computer.



**Suggerimento** In caso di problemi durante l'inserimento dell'adattatore per PC nella porta USB, è possibile acquistare una prolunga o un'unità di estensione girevole per la porta presso un rivenditore locale.

e. Attenersi alle istruzioni per completare l'installazione.

**Importante:** con alcune versioni di Windows XP, è possibile che venga visualizzato un messaggio in cui si richiede l'aggiornamento del controller USB e si rimanda alla pagina Web di Microsoft per scaricare l'aggiornamento. È necessario scaricare e installare l'aggiornamento affinché Wireless Printing Upgrade Kit funzioni correttamente.

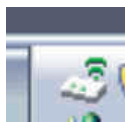
## 5 Stampa

Nell'elenco delle stampanti vengono riportate due stampanti, ad esempio HP PSC serie 1400 e HP PSC serie 1400 (wireless).

Per stampare tramite HP Wireless Printing Upgrade Kit, selezionare la stampante il cui nome termina con ...(Wireless).

## 6 Uso di Connection Manager

L'icona di Connection Manager viene visualizzata nella barra delle applicazioni.



Le righe verdi indicano che l'adattatore per stampante wireless è connesso. Se la connessione si interrompe, sull'icona di Connection Manager viene visualizzata una **X** rossa.

Se si fa clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Connection Manager, è possibile visualizzare un menu che consente di riconnettersi e di eseguire le operazioni riportate di seguito.

- Verificare le impostazioni e la potenza del segnale
- Cambiare canale
- Accedere alla coda di stampa
- Eseguire la connessione o la disconnessione



## 7 Riavviare Connection Manager

Per riavviare Connection Manager, selezionare **Start --> Tutti i programmi --> HP Wireless Printing Upgrade Kit --> Riavvia Connection Manager.**







# Erste Schritte

Wenn Sie noch kein kabelloses Netzwerk eingerichtet haben, führen Sie die Installation des Wireless Printing Upgrade Kit mit Hilfe dieser Anleitung durch. Ist bereits ein kabelloses Netzwerk vorhanden, lesen Sie das Kapitel „Weitere Hinweise zur Einrichtung“ im Handbuch „Verwendung“. Dieses befindet sich auf der CD. Um das Handbuch „Verwendung“ aufzurufen, legen Sie die CD ein, und klicken Sie auf die entsprechende Schaltfläche.

## Wichtig!

**Das HP Wireless Printing Upgrade Kit darf erst installiert werden, wenn der Drucker eingerichtet ist.**

**Zunächst müssen Sie den Drucker einrichten und die Druckersoftware mit Hilfe eines USB-Kabels installieren.**

**Stellen Sie sicher, dass das Drucken über das USB-Kabel funktioniert, bevor Sie fortfahren.**

Deutsch



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung, Adaption oder Übersetzung ohne vorherige schriftliche Genehmigung ist untersagt, es sei denn, sie findet im Rahmen der Urheberrechtsgesetze statt.

Die Garantien für Produkte und Dienstleistungen von HP sind in den ausdrücklichen Garantieerklärungen im Lieferumfang der jeweiligen Produkte und Dienstleistungen niedergelegt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind nicht als Versprechen für weitere Garantien auszulegen. HP übernimmt keine Haftung für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

#### **Gesetzliche Modellnummer**

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften zur Produktidentifikation wurde dem Produkt eine gesetzliche Modellnummer zugewiesen. Die Normenmodellnummer für das Produkt lautet SDCAB-0603. Diese Modellnummer ist nicht mit dem Marketingnamen (HP Wireless Printing Upgrade Kit) oder der Produktnummer (Q6236A/Q6259A) zu verwechseln.

#### **Weitere Informationen zu gesetzlichen Vorschriften**

Weitere gesetzliche Vorschriften, z. B. die von der EU vorgeschriebene Konformitätserklärung, finden Sie im Kapitel „Technische Informationen“ im Handbuch „Verwendung“ auf der CD für das Wireless Printing Upgrade Kit.

## 1 Beschreibung des Lieferumfangs



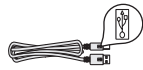
Druckeradapter



PC-Adapter



CD für das Wireless Printing Upgrade Kit



USB-Kabel



Netzkabel

- Software
- Handbuch „Verwendung“



HP Drucker oder All-in-One-Gerät und Installations-CD (separat erhältlich)

## 2 HP Drucker einrichten

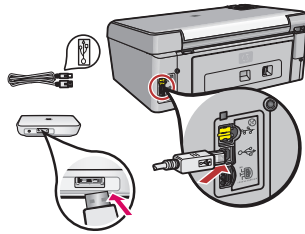
Wenn der HP Drucker noch nicht eingerichtet ist, schließen Sie ihn nun entsprechend der mit dem Gerät gelieferten Anleitung für die Einrichtung über das USB-Kabel an.

**Wichtig:** Vor dem Anschließen des Wireless Printing Upgrade Kit ist sicherzustellen, dass das Drucken über die USB-Verbindung funktioniert.

### 3 Druckeradapter anschließen

- a. Schalten Sie den HP Drucker aus.
- b. Verbinden Sie den Druckeradapter über das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss auf der RÜCKSEITE des HP Druckers.

**Wichtig:** Wenn der Drucker auf der Vorderseite ebenfalls über einen USB-Anschluss verfügt, schließen Sie den Druckeradapter nicht an diesen an. Verwenden Sie den USB-Anschluss auf der Rückseite.



- c. Schließen Sie das Stromkabel an den Druckeradapter und die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die beiden ersten Anzeigen aufleuchten (grün und blau).



- d. Schalten Sie den Drucker ein.

## 4

### Software für das Upgrade-Kit installieren



**Schließen Sie den PC-Adapter nicht vor Schritt 4d an.**

#### Die Firewall sollte aktiviert sein

Im Gegensatz zu anderen Programmen sollte die Firewall während der Installation des Wireless Printing Upgrade Kit NICHT deaktiviert werden.

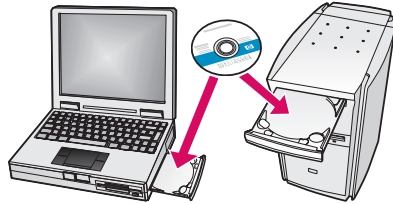
Möglicherweise werden Popup-Fenster der Firewall-Software angezeigt.

Wenn Sie gefragt werden, ob der Wireless Printing Upgrade Kit-Software Zugriff auf Ihren Computer oder das Internet gewährt werden soll, stimmen Sie zu.

**Wichtig:** Im Hintergrund des Installationsprogramms werden möglicherweise Popup-Fenster der Firewall-Software angezeigt. Wenn der Vorgang für längere Zeit unterbrochen wird, überprüfen Sie, ob Popup-Fenster hinter anderen Fenstern verborgen sind.

Schließen Sie alle anderen Programme, insbesondere alle HP Software wie HP Solution Center oder HP Director.

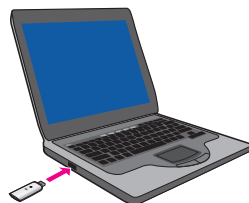
- a. Legen Sie die CD für das HP Wireless Printing Upgrade Kit ein.



- b. Klicken Sie zum Installieren der Software auf die Installations-schaltfläche (Sie können das Handbuch „Verwendung“ aufrufen, indem Sie auf die entsprechende Schaltfläche klicken).
- c. Folgen Sie zur Installation der Software den Anweisungen auf dem Bildschirm.

**Hinweis:** Wenn Sie vom Installationsprogramm dazu aufgefordert werden, Ihren Drucker anzuschließen oder die All-in-One-CD einzulegen, können Sie auf „Abbrechen“ klicken. Möglicherweise müssen Sie mehrere Male auf „Abbrechen“ klicken.

- d. Verbinden Sie den PC-Adapter mit dem USB-Anschluss des Computer, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



**Tipp** Wenn sich der PC-Adapter schlecht an den USB-Anschluss anschließen lässt, können Sie ein Verlängerungskabel oder einen Schwenkadapter für den Anschluss zu Hilfe nehmen.

e. Folgen Sie der Anleitung, bis die Installation abgeschlossen ist.

**Wichtig:** Bei einigen Versionen von Windows XP wird möglicherweise eine Mitteilung angezeigt, die besagt, dass der USB-Controller aktualisiert werden muss. Sie werden zu einer Website von Microsoft geleitet, von der Sie die Aktualisierung herunterladen können. Damit das Wireless Printing Upgrade Kit korrekt funktioniert, muss diese Aktualisierung herunter geladen werden.

## 5 Drucken

Die Liste Ihrer Drucker zeigt nun zwei Geräte an. Dies könnten zum Beispiel HP PSC 1400 und HP PSC 1400 (Wireless) sein.

Wählen Sie den Drucker aus, dessen Name mit „(Wireless)“ endet, um mit dem HP Wireless Printing Upgrade Kit zu drucken.

## 6 Verbindungs-Manager benutzen

Das Symbol für den Verbindungs-Manager wird jetzt in der Taskleiste angezeigt.



Die grünen Linien zeigen an, dass der Adapter für den kabellosen Drucker angeschlossen ist. Wenn die Verbindung unterbrochen ist, wird ein rotes **X** über dem Symbol für den Verbindungs-Manager angezeigt.

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für den Verbindungs-Manager, um ein Menü anzuzeigen, das Ihnen die Wiederaufnahme der Verbindung ermöglicht und mit dem Sie die folgenden Aufgaben ausführen können:

- Signalstärke und Einstellungen überprüfen
- Kanal ändern
- Zugriff auf die Druckwarteschlange
- Verbinden oder Verbindung abbrechen





## 7 Verbindungs-Manager neu starten

Wenn Sie den Verbindungs-Manager neu starten müssen, wählen Sie **„Start“** --> **„Alle Programme“** --> **„HP Wireless Printing Upgrade“** --> **und anschließend die Option zum Neustarten des Verbindungs-Managers aus.**





# Empiece en este punto

Utilice estas instrucciones para instalar el Wireless Printing Upgrade Kit si todavía no dispone de una red inalámbrica. Si ya dispone de una red inalámbrica, consulte el capítulo de configuración avanzada de la Guía del usuario que se encuentra en el CD. Para leer la Guía del usuario, introduzca el CD y haga clic en el botón de la Guía del usuario.

## Importante

**No instale el HP Wireless Printing Upgrade Kit antes de configurar la impresora.**

**Primero, debe configurar la impresora e instalar el software de la misma mediante un cable USB.**

**Compruebe que puede imprimir utilizando el cable USB antes de continuar.**

Español






© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.


Reservados todos los derechos. La reproducción, adaptación o traducción de este material está prohibida sin previo permiso por escrito de Hewlett-Packard, excepto cuando así lo permitan las leyes de copyright.

Las únicas garantías para productos y servicios de HP se establecen en las declaraciones de garantía expresa que acompañan a los mismos. Nada de lo que se indique en este documento deberá interpretarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

#### **Número de modelo normativo**



Con fines de identificación normativa, el producto tiene asignado un número de modelo normativo. El número de modelo normativo para el producto es SDCAB-0603. Este número normativo no se debe confundir con el nombre comercial (HP Wireless Printing Upgrade Kit) ni con el número de producto (Q6236A/Q6259A).



#### **Información normativa adicional**

Las informaciones normativas adicionales, como la Declaración de conformidad de la UE, se pueden encontrar en el capítulo sobre información técnica de la Guía del usuario que se encuentra en el CD del Wireless Printing Upgrade Kit.

## 1 Localice los componentes



adaptador de impresora

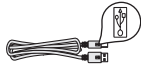


adaptador del PC



CD del Wireless Printing Upgrade Kit

- Software
- Guía del usuario



cable USB



cable de alimentación



Impresora o CD Todo en uno HP y de instalación (se adquieren por separado)

## 2 Configure la impresora HP

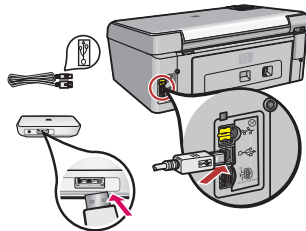
Si la impresora HP no está aún configurada, utilice la Guía de configuración del dispositivo y configúrela (mediante el cable USB) en este momento.

**Importante:** Asegúrese de que puede imprimir mediante el cable USB antes de configurar el Wireless Printing Upgrade Kit.

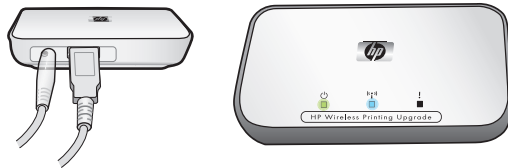
### 3 Conecte el adaptador de impresora

- a. Apague la impresora HP.
- b. Utilice el cable USB para conectar el adaptador de impresora al puerto USB de la parte POSTERIOR de la impresora HP.

**Importante:** Si su impresora tiene un puerto USB en la parte frontal, no conecte el adaptador de impresora al mismo. Utilice el puerto USB posterior.



- c. Conecte el cable de alimentación al adaptador de impresora y al enchufe y compruebe que se enciendan los dos primeros indicadores luminosos (verde y azul).



- d. Encienda la impresora.

## 4 Instale el Upgrade Kit software



**No conecte el adaptador del PC hasta el paso 4d.**

### El firewall debe estar activado

A diferencia de otros programas, debe mantener el firewall activado mientras instala el Wireless Printing Upgrade Kit.

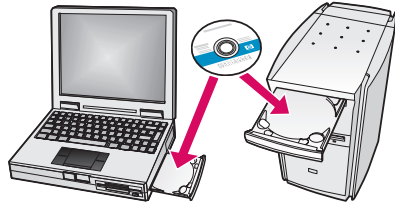
Pueden aparecer ventanas emergentes del firewall.

Haga clic en **PERMITIR SIEMPRE** o **SÍ** a cualquier pregunta relacionada con permitir el acceso del software del Wireless Printing Upgrade Kit al equipo o a Internet.

**Importante:** Puede que las ventanas emergentes se encuentren detrás de la ventana del instalador. Si parece que la operación se prolonga durante demasiado tiempo, compruebe que no existen ventanas ocultas detrás de otras.

Cierre el resto de programas de software, especialmente programas de software HP como el Centro de soluciones HP o Director HP.

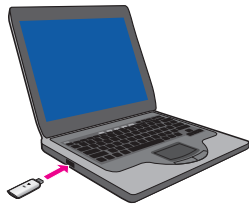
- a. Introduzca el CD de HP Wireless Printing Upgrade Kit.



- b. Haga clic en **Instalar** para instalar el software (puede leer la Guía del usuario haciendo clic en el botón de la misma).
- c. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.

**Nota:** Si el instalador le pide que introduzca su Impresora o el CD Todo en uno, puede hacer clic en Cancelar. Puede que tenga que hacer clic en Cancelar varias veces.

- d. Introduzca el adaptador del PC en el puerto USB del equipo cuando se le indique.



**Sugerencia** Si tiene dificultades para introducir el adaptador del PC en el puerto USB, puede adquirir un cable de extensión o un alargador para el puerto en su tienda habitual.



e. Siga las instrucciones hasta completar la instalación.

**Importante:** En algunas versiones de Windows XP, es posible que aparezca un mensaje que le indique que el controlador USB necesita una actualización y se le dirija a la página Web de Microsoft para descargarla. Debe descargar e instalar esta actualización para que el Wireless Printing Upgrade Kit funcione correctamente.

## 5 Impresión

Al mirar la lista de impresoras verá que en ella aparecen dos. Por ejemplo, puede tener la impresora HP PSC serie 1400 y la impresora HP PSC serie 1400 (Inalámbrica).

Seleccione la impresora a cuyo nombre se ha añadido "(Inalámbrica)" para imprimir con el HP Wireless Printing Upgrade Kit.

## 6

### Utilice el Administrador de conexión

El icono de Administrador de conexión ya está disponible en la bandeja del sistema.



Las líneas verdes indican que el Wireless Printer Adapter está conectado. Si se pierde la conexión, se mostrará una **X** roja en el icono del Administrador de conexión.

Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Administrador de conexión para visualizar un menú que le permita tanto volver a conectar como realizar las siguientes tareas.

- Comprobar la intensidad de la señal y la configuración
- Cambiar el canal
- Acceder a la cola de impresión
- Conectar o desconectar



## 7 Reinicie el Administrador de conexión

Si necesita reiniciar el Administrador de conexión, vaya a **Inicio --> Programas --> HP Wireless Printing Upgrade --> Reiniciar administrador de conexión.**





# Comece aqui!

Use estas instruções para instalar o Wireless Printing Upgrade Kit se você não tiver uma rede sem fio. Se você já tiver uma rede sem fio, consulte o capítulo Configuração avançada no Guia do usuário, no CD. Para ler o Guia do usuário, insira o CD e clique no botão Guia do usuário.

## **Importante!**

**Não instale o HP Wireless Printing Upgrade Kit antes de configurar sua impressora.**

**Primeiro, configure a impressora e instale o software usando o cabo USB.**

**Antes de prosseguir, verifique se é possível imprimir usando o cabo USB.**

Português



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, adaptação ou tradução deste material sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard, exceto conforme permitido pelas leis de copyright.

As únicas garantias para produtos e serviços da HP estão estabelecidas nas declarações expressas de garantia que acompanham tais produtos e serviços. Nenhuma declaração contida aqui deve ser interpretada como garantia adicional. A HP não se responsabilizará por erros técnicos ou editoriais contidos neste documento.

#### **Número regulamentar do modelo**

Para fins de identificação regulamentar, seu produto recebeu um Número regulamentar do modelo. O Número regulamentar do modelo do seu produto é SDCAB-0603. Este número regulamentar não deve ser confundido com o nome comercial (HP Wireless Printing Upgrade Kit) ou o número do produto (Q6236A/Q6259A).

#### **Outras informações regulamentares**

Você pode encontrar outras informações regulamentares, como a Declaração de Conformidade da UE, no capítulo Informações técnicas do Guia do usuário localizado no CD do Wireless Printing Upgrade Kit.

## 1 Localize os componentes



adaptador de impressora

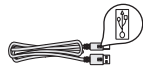


adaptador de PC



CD do Wireless Printing Upgrade Kit

- Software
- Guia do usuário



cabo USB



cabo de alimentação



Impressora ou dispositivo all-in-one HP e CD de instalação (adquiridos separadamente)

## 2 Configure a impressora HP

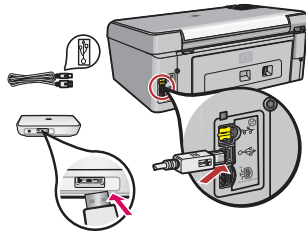
Se a sua impressora HP ainda não estiver configurada, use o Guia de Configuração referente ao seu dispositivo e configure-a (usando o cabo USB) agora.

**Importante:** Certifique-se de que é possível imprimir com o cabo USB antes de configurar o Wireless Printing Upgrade Kit.

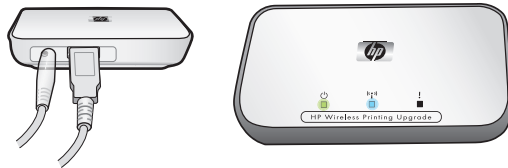
### 3 Conecte o adaptador de impressora

- a. Desligue a impressora HP.
- b. Use o cabo USB para conectar o adaptador de impressora à porta USB na parte TRASEIRA da sua impressora HP.

**Importante:** Caso sua impressora tenha uma porta USB na parte da frente, não conecte o adaptador de impressora nela. Use a porta USB traseira.



- c. Conecte o cabo de alimentação ao adaptador de impressora e à tomada, e depois verifique se as primeiras duas luzes (verde e azul) aparecem.



- d. Ligue a impressora.



## 4 Instale o software do Upgrade Kit



**Não conecte o adaptador de PC até a Etapa 4D.**

### O firewall deve estar ativado

Ao contrário do que acontece em outros programas, deixe o firewall LIGADO durante a instalação do Wireless Printing Upgrade Kit.

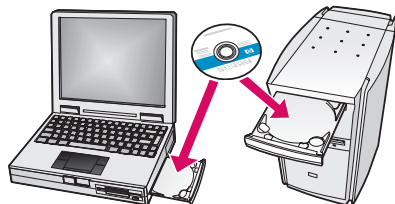
Você verá as janelas popup do seu software de firewall.

Clique em **SEMPRE PERMITIR** ou **SIM** para qualquer pergunta sobre permissão do Wireless Printing Upgrade Kit para acessar seu computador ou internet.

**Importante:** O seu firewall poderá exibir janelas popup por trás da janela do instalador. Se o processo estiver parado há muito tempo, verifique se existem janelas escondidas por trás de outras janelas.

Feche todos os programas, principalmente software HP, como Central de soluções HP ou o HP Director.

- a. Insira o CD do HP Wireless Printing Upgrade Kit.

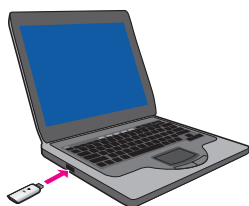


- b. Clique em **Instalar** para instalar o software (leia o Guia do usuário clicando no botão de acesso ao Guia do usuário).

- c. Siga as instruções da tela para instalar o software.

**Observação:** Se o instalador pedir que você insira o CD da impressora ou do All-in-One, você pode clicar em Cancelar. Talvez seja preciso clicar várias vezes.

- d. Quando for instruído, coloque o adaptador de PC em uma porta USB do computador.



**Dica!** Se houver algum problema para inserir o adaptador de PC na porta USB, você poderá comprar uma extensão de cabo ou um extensor para a porta.

e. Siga todas as instruções até que a instalação seja concluída.

**Importante:** Em algumas versões do Windows XP, talvez você receba uma mensagem dizendo que o controlador de USB precisa ser atualizado, e você será direcionado a uma página da Microsoft na web para fazer download de uma atualização. Para que seu Wireless Printing Upgrade Kit funcione corretamente, você deve fazer download dessa atualização e instalá-la.

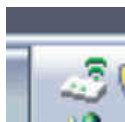
## 5 Imprima

Olhando a lista de impressoras, você verá que existem agora duas impressoras adicionadas. Por exemplo, você pode ter a HP PSC 1400 series e a HP PSC 1400 series (Sem fio).

Selecione a impressora que tenha ...(Sem fio) junto a seu nome para imprimir usando o HP Wireless Printing Upgrade Kit.

## 6 Use o Gerenciador de conexão

O ícone do Gerenciador de conexão está disponível agora na Bandeja do sistema.



As luzes verdes indicam que o Adaptador de impressora sem fio está conectado. Se a conexão foi perdida, um **X** vermelho aparecerá sobre o ícone do Gerenciador de conexão.

Clique com o botão direito sobre o ícone do Gerenciador de conexão para exibir um menu que permite reconectar assim como realizar as seguintes tarefas:

- Verificar a intensidade e as configurações do sinal
- Alterar o canal
- Acessar a fila de impressão
- Conectar ou desconectar

# 7

## Reinicie o Gerenciador de conexão

Se precisar reiniciar o Gerenciador de conexão, vá até **Iniciar --> Todos os programas --> HP Wireless Printing Upgrade --> Reiniciar o gerenciador de conexão.**



# Begin hier!

Gebruik deze aanwijzingen om de Wireless Printing Upgrade Kit te installeren als u nog niet beschikt over een draadloos netwerk. Indien u al wel over een draadloos netwerk beschikt, raadpleegt u het hoofdstuk Geavanceerde instellingen van de gebruikershandleiding op de cd. Als u de gebruikershandleiding wilt lezen, plaatst u de cd en klikt u op de knop gebruikershandleiding

## Belangrijk!

**Installeer de HP Wireless Printing Upgrade Kit pas nadat u de printer hebt geïnstalleerd.**

**U dient eerst de printer en de printersoftware te installeren met behulp van een USB-kabel.**

**Controleer of u kunt afdrukken met behulp van de USB-kabel voordat u verdergaat.**

Nederlands



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Alle rechten voorbehouden. Verveelvoudiging, bewerking en vertaling zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Hewlett-Packard zijn verboden, behalve zoals toegestaan door het auteursrecht.

De enige garanties die van toepassing zijn op HP-producten en -diensten staan vermeld in de expliciete garantieverklaringen die bij deze producten en diensten worden geleverd. Niets in dit document kan worden uitgelegd of opgevat als aanvullende garantie. HP is niet aansprakelijk voor eventuele technische of redactionele fouten of ontbrekende informatie in dit document.

#### **Wettelijk modelnummer**

Aan dit product is voor wettelijke identificatiedoeleinden een wettelijk modelnummer toegekend. Het wettelijk modelnummer voor uw product is SDCAB-0603. Dit nummer is niet hetzelfde als de marketingnaam (HP Wireless Printing Upgrade Kit) of het productnummer (Q6236A/Q6259A).

#### **Overige informatie over wettelijke voorschriften**

Overige informatie over wettelijke voorschriften, zoals de EU-conformiteitsverklaring, vindt u in het hoofdstuk Technische informatie van de gebruikershandleiding op de Wireless Printing Upgrade Kit-cd.



## 1 Onderdelen controleren



printeradapter

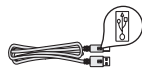


pc-adapter



Wireless Printing Upgrade Kit-cd

- Software
- Gebruikers-handleiding



USB-kabel



netsnoer



Printer of all-in-one van HP en installatie-cd (afzonderlijk verkrijgbaar)

## 2 De HP-printer installeren

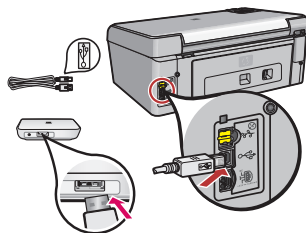
Als uw HP-printer nog niet is geïnstalleerd, dient u deze nu te installeren met behulp van de Installatiehandleiding voor uw apparaat. Gebruik hiervoor de USB-kabel.

**Belangrijk:** controleer of u kunt afdrukken met behulp van de USB-kabel voordat u de Wireless Printing Upgrade Kit installeert.

### 3 De printeradapter aansluiten

- a. Zet de HP-printer uit.
- b. Sluit met behulp van de USB-kabel de printeradapter aan op de USB-poort aan de ACHTERZIJDE van uw HP-printer.

**Belangrijk:** u dient de printeradapter niet aan te sluiten op een eventuele USB-poort aan de voorzijde van uw printer. Gebruik de USB-poort aan de achterzijde.



- c. Sluit het netsnoer aan op de printeradapter en op het stopcontact en controleer of de eerste twee lampjes (groen en blauw) beginnen te branden.



- d. Zet de printer aan.

## 4

### De Wireless Printing Upgrade Kit-software installeren



**Sluit de pc-adapter pas aan als u bij stap 4D bent.**

#### De firewall moet zijn ingeschakeld

In tegenstelling tot bij andere programma's, moet de firewall zijn **INGESCHAKELD** tijdens de installatie van de Wireless Printing Upgrade Kit.

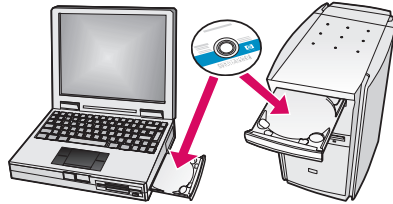
Het kan zijn dat er pop-upvensters van de software van de firewall verschijnen.

Indien wordt gevraagd of de software van de Wireless Printing Upgrade Kit toegang mag krijgen tot de computer of tot Internet, klikt u op **ALTIJD TOESTAAN** of **JA**.

**Belangrijk:** Het kan zijn dat er pop-upvensters van de software van de firewall achter het installatievenster verschijnen. Als het te lang lijkt te duren, controleer dan of er vensters achter de andere vensters zitten.

Sluit alle andere softwareprogramma's, met name software van HP, zoals HP Solution Center of HP Director.

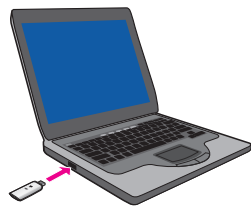
- a. Plaats de HP Wireless Printing Upgrade Kit-cd.



- b. Klik op **Installeren** om de software te installeren (Klik op de knop Gebruikershandleiding om de gebruikershandleiding te lezen.).
- c. Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.

**Opmerking:** U kunt op Annuleren klikken als het installatieprogramma aangeeft dat u de cd van de printer of All-in-One moet plaatsen. Mogelijk moet u meerdere keren op Annuleren klikken.

- d. Bevestig de pc-adapter op een USB-poort op de computer wanneer dat wordt gevraagd.



**Tip!** Als u moeilijkheden ondervindt bij het plaatsen van de pc-adapter in de USB-poort, kunt u bij de plaatselijke detailhandel een verlengsnoer of een wendbaar verlengstuk voor de poort aanschaffen.

e. Volg alle instructies totdat de installatie is voltooid.

**Belangrijk:** bij sommige versies van Windows XP ontvangt u mogelijk een bericht met de mededeling dat de USB-controller moet worden bijgewerkt. U wordt dan doorverwezen naar een webpagina van Microsoft waar u een update kunt downloaden. Als u wilt dat de Wireless Printing Upgrade Kit goed functioneert, dient u deze update te downloaden en te installeren.

## 5 Afdrukken

Wanneer u de lijst met printers bekijkt, zult u zien dat er nu twee printers in staan. Er staat dan bijvoorbeeld HP PSC 1400-serie en HP PSC 1400-serie (Draadloos).

Selecteer de printer waarvan de naam eindigt op (Draadloos) om met de HP Wireless Printing Upgrade Kit af te drukken.

## 6 Verbindingsbeheer gebruiken

Het pictogram van Verbindingsbeheer staat nu in het systeemvak.



De groene lijnen geven aan dat de draadloze printeradapter is aangesloten. Als de verbinding is verbroken, wordt een rode **X** door het pictogram van Verbindingsbeheer weergegeven.

Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van Verbindingsbeheer om een menu weer te geven waarmee u de verbinding kunt herstellen en de volgende taken kunt uitvoeren.

- De signaalsterkte en de instellingen controleren
- Het kanaal wijzigen
- De afdrukwachtrij openen
- Een verbinding maken en verbreken



## 7 Start Verbindingsbeheer opnieuw op

Indien u Verbindingsbeheer opnieuw moet opstarten, gaat u naar **Start --> Alle programma's --> HP Wireless Printing Upgrade --> Verbindingsbeheer opnieuw opstarten.**







# Rozpocznij tutaj!

Aby zainstalować zestaw rozszerzenia druku bezprzewodowego HP, postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami (jeśli sieć bezprzewodowa nie została jeszcze podłączona). Jeśli sieć bezprzewodowa jest już podłączona, zapoznaj się z rozdziałem Konfiguracja zaawansowana w podręczniku użytkownika umieszczonym na dysku CD. Aby zapoznać się z Podręcznikiem użytkownika, włóż dysk CD i kliknij przycisk Podręcznik użytkownika

## Ważne!

**Nie instaluj zestawu rozszerzenia druku bezprzewodowego HP przed skonfigurowaniem drukarki.**

**W pierwszej kolejności skonfiguruj drukarkę i zainstaluj oprogramowanie drukarki za pomocą przewodu USB.**

**Przed kontynuowaniem upewnij się, że można drukować za pomocą drukarki podłączonej przewodem USB.**

Polski



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie niniejszego materiału bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być rozumiana jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne oraz pomyłki występujące w niniejszym podręczniku.

#### **Obowiązkowy numer modelu**

Dla celów identyfikacyjnych wymaganych przez przepisy produkt został oznaczony obowiązkowym numerem modelu. Obowiązkowy numer modelu tego produktu to SDCAB-0603. Numer ten nie powinien być mylony z nazwą rynkową (HP Wireless Printing Upgrade Kit) lub numerem produktu (Q6236A/Q6259A).

#### **Inne obowiązkowe informacje**

Inne obowiązkowe informacje, takie jak deklaracja zgodności z normami UE, można znaleźć w rozdziale Informacje techniczne Podręcznika użytkownika znajdującego się na dysku CD zestawu Wireless Printing Upgrade Kit.

## 1 Zlokalizuj komponenty



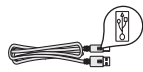
Adapter drukarki



Adapter komputera



Dysk CD Wireless Printing Upgrade Kit

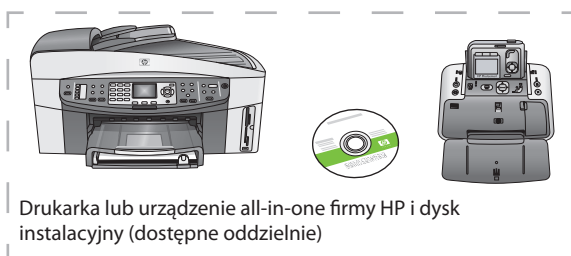


Przewód USB



Przewód zasilający

- Oprogramowanie
- Podręcznik użytkownika



Drukarka lub urządzenie all-in-one firmy HP i dysk instalacyjny (dostępne oddzielnie)

## 2 Skonfiguruj drukarkę HP

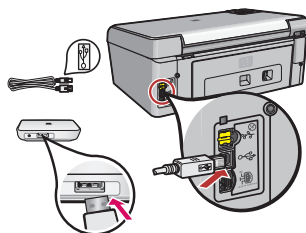
Jeśli drukarka HP nie została jeszcze skonfigurowana, skorzystaj z Podręcznika instalacji urządzenia i skonfiguruj ją teraz (za pomocą przewodu USB).

**Ważne:** Przed przystąpieniem do konfiguracji zestawu Wireless Printing Upgrade Kit upewnij się, że można drukować za pomocą drukarki podłączonej przewodem USB.

### 3 Podłącz adapter drukarki

- a. Wyłącz drukarkę HP.
- b. Za pomocą przewodu USB podłącz adapter drukarki do portu USB Z TYŁU drukarki HP.

**Ważne:** Jeśli drukarka posiada port USB z przodu, nie podłączaj do niego adaptera drukarki. Skorzystaj z tylnego portu USB.



- c. Podłącz przewód zasilania do adaptera drukarki i gniazda sieciowego, a następnie sprawdź, czy zaświeciły dwie pierwsze kontrolki (zielona i niebieska).



- d. Włącz drukarkę.

## 4

### Zainstaluj oprogramowanie zestawu Upgrade Kit



**Nie podłączaj adaptera komputera aż do punktu 4D.**

#### Zapora firewall powinna być włączona

Inaczej niż w przypadku innych programów, podczas instalacji zestawu Wireless Printing Upgrade Kit pozostaw zapórę firewall **WŁĄCZONĄ**.

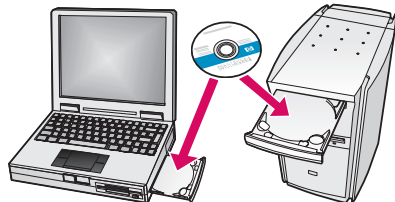
Oprogramowanie zapory firewall może wyświetlić okna podręczne.

Kliknij przycisk **ZAWSZE ZEZWALAJ** lub **TAK** w odpowiedzi na pytania dotyczące zezwalania oprogramowaniu zestawu Wireless Printing Upgrade Kit na dostęp do komputera lub sieci Internet.

**Ważne:** Okna podręczne oprogramowania zapory firewall mogą być wyświetlane za oknem instalatora. Jeśli instalacja zatrzyma się na zbyt długi czas, sprawdź okna ukryte za innymi oknami.

Zamknij wszystkie programy, zwłaszcza oprogramowanie HP, takie jak Centrum obsługi HP czy HP Director.

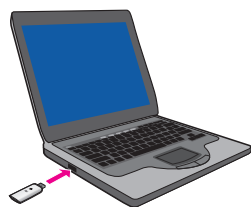
- a. Włóż dysk CD HP Wireless Printing Upgrade Kit.



- b. Kliknij przycisk **Instaluj**, aby zainstalować oprogramowanie (kliknięcie przycisku Podręcznik użytkownika pozwala na wyświetlenie Podręcznika użytkownika).
- c. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.

**Uwaga:** Jeżeli instalator poprosi o włożenie dysku CD urządzenia All-in-One, należy kliknąć przycisk Anuluj. Może zaistnieć konieczność kilkukrotnego powtórzenia tej czynności.

- d. Po wyświetleniu odpowiedniej instrukcji umieść adapter komputera w porcie USB komputera.



**Wskazówka!** W przypadku wystąpienia problemów z umieszczeniem adaptera komputera w porcie USB, zastosuj przedłużacz lub obrotową nakładkę na port (do nabycia w sklepach komputerowych).

- e. Postępuj zgodnie z poleceniami aż do zakończenia instalacji.

**Ważne:** W przypadku niektórych wersji systemu Windows XP może pojawić się komunikat o konieczności aktualizacji kontrolera USB, po czym zostanie wyświetlona strona WWW firmy Microsoft pozwalająca na pobranie aktualizacji. Aby zestaw Wireless Printing Upgrade Kit działał prawidłowo, należy pobrać i zainstalować tę aktualizację.

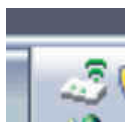
## 5 Drukuj

Na liście drukarek zostaną wyświetlone dwie drukarki. Na przykład: HP PSC 1400 series i HP PSC 1400 series (Wireless).

Aby drukować za pomocą zestawu HP Wireless Printing Upgrade Kit, wybierz z listy drukarkę z oznaczeniem ...(Wireless) w nazwie.

## 6 Używanie programu Menedżer połączeń

Ikona programu Menedżer połączeń jest teraz dostępna w zasobniku systemowym.



Zielone linie wskazują, że urządzenie Wireless Printing Adapter jest podłączone. Jeżeli utracono połączenie, na ikonie Menedżera połączeń pojawi się czerwony znak **X**.

Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonie programu Menedżer połączeń, aby wyświetlić menu umożliwiające ponowne połączenie i wykonanie następujących zadań.

- Sprawdź ustawienia i moc sygnału
- Zmień kanał
- Dostęp do kolejki drukowania
- Połącz lub Rozłącz



## 7 Ponowne uruchamianie programu Menedżer połączeń

Aby ponownie uruchomić program Menedżer połączeń, przejdź do menu **Start --> Wszystkie programy --> HP Wireless Printing Upgrade --> Uruchom ponownie program Menedżer połączeń.**



# Начните отсюда!

Если у вас еще нет беспроводной сети, выполните приведенные ниже инструкции, чтобы установить Пакет обновления беспроводного принтера. Если у вас уже есть беспроводная сеть, обратитесь к разделу "Расширенная настройка" в Руководстве пользователя, которое имеется на компакт-диске. Чтобы прочитать Руководство пользователя, вставьте компакт-диск в привод компьютера и нажмите кнопку Руководство пользователя

## **Важно!**

**Не устанавливайте Пакет обновления беспроводного принтера, пока не установлен принтер.**

**Сначала необходимо установить принтер с использованием кабеля USB, а также программное обеспечение принтера.**

**Перед тем как продолжить убедитесь, что вы можете печатать, используя кабель USB.**

Русский



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Все права сохранены. Копирование, адаптация или перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

Гарантии на изделия и услуги HP устанавливаются в специальных гарантийных положениях, прилагаемых к таким изделиям и услугам. Ничто из сказанного в настоящем документе не должно истолковываться как дополнительная гарантия. HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или упущения, содержащиеся в настоящем документе.

#### **Регулятивный номер модели**

В целях идентификации данному изделию присвоен регулятивный номер модели. Регулятивный номер модели данного изделия – SDCAB-0603. Этот номер нельзя путать с маркетинговым названием (Пакет обновления беспроводного принтера HP) или с номерами изделий (Q6236A/Q6259A).

#### **Другая регулирующая информация**

Заявление о соответствии требованиям ЕС и другая подобная информация находятся в разделе "Технические сведения" Руководства пользователя, имеющегося на компакт-диске Wireless Printing Upgrade Kit.

# 1

## Проверка комплектации



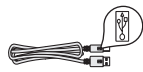
адаптер  
принтера



адаптер ПК



Компакт-диск Wireless  
Printing Upgrade Kit

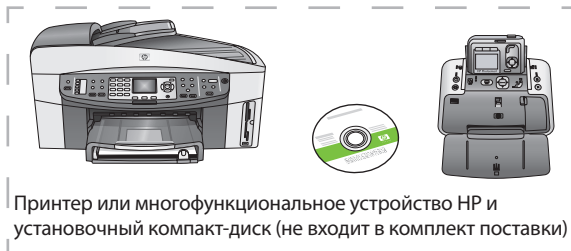


кабель USB



шнур питания

- Программное обеспечение
- Руководство пользователя



Принтер или многофункциональное устройство HP и установочный компакт-диск (не входит в комплект поставки)

# 2

## Установка принтера HP

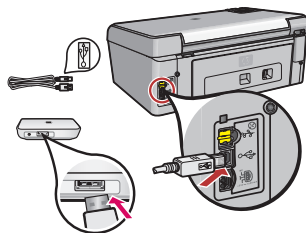
Если принтер HP еще не установлен, обратитесь к Руководству по установке для вашего устройства и установите его, используя кабель USB.

**Важно:** Перед установкой Wireless Printing Upgrade Kit убедитесь, что вы можете печатать, используя кабель USB.

### 3 Подсоедините адаптер принтера

- a. Отключите принтер HP.
- b. Для подключения адаптера принтера к порту USB на ЗАДНЕЙ панели принтера используйте кабель USB.

**Важно:** Если у вашего принтера есть порт USB на передней панели, не присоединяйте к нему адаптер принтера. Используйте порт USB на задней панели.



- v. Подсоедините шнур питания к адаптеру принтера и к электрической розетке и убедитесь, что загорелись два первых индикатора (зеленый и синий).



- г. Включите принтер.

## 4

### Установка программного обеспечения



**Не подсоединяйте адаптер ПК до шага 4г.**

#### Необходимо включить брандмауэр

В отличие от других программ при установке Wireless Printing Upgrade Kit брандмауэр не следует отключать.

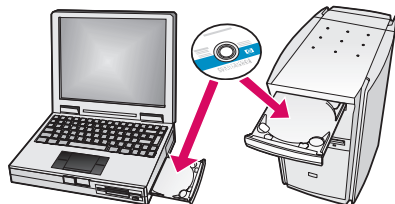
Программное обеспечение брандмауэра может выдавать предупреждения во всплывающих окнах.

На все вопросы относительно предоставления Wireless Printing Upgrade Kit доступа к ресурсам компьютера или Интернета необходимо отвечать **ALWAYS ALLOW (РАЗРЕШАТЬ ВСЕГДА)** или **YES (ДА)**.

**Важно:** Всплывающие окна предупреждений брандмауэра могут быть закрыты окном программы установки. Если вам покажется, что программа установки слишком долго бездействует, проверьте, нет ли за ее окном других окон.

Закройте все другие программы, особенно ПО HP (например, Центр решений HP или HP Director).

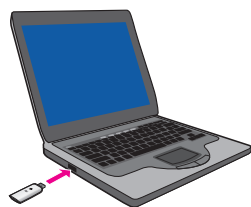
- a. Вставьте компакт-диск HP Wireless Printing Upgrade Kit.



- b. Нажмите **Установить**, чтобы установить программное обеспечение. Чтобы прочитать Руководство пользователя, нажмите кнопку "Руководство пользователя".
- в. Установите программное обеспечение в соответствии с инструкциями на экране.

**Примечание:** Если программа установки потребует вставить компакт диск от принтера, либо компакт диск All-in-One, можно выбрать "Отмена". Возможно, понадобится нажать "Отмена" несколько раз.

- г. При появлении соответствующего запроса вставьте адаптер ПК в порт USB компьютера.



**Совет!** Если вам не удастся вставить адаптер ПК в порт USB, вы можете приобрести в торговой сети удлинительный провод или переходник.



е. Следуйте всем инструкциям до завершения установки.

**Важно:** В некоторых версиях Windows XP может появиться сообщение, что нужно обновить контроллер USB, после чего откроется веб-страница компании Microsoft, откуда можно загрузить обновление. Необходимо загрузить и установить это обновление, чтобы Wireless Printing Upgrade Kit работал правильно.

## 5 Печать

Если вы откроете список принтеров на компьютере, то увидите, что в списке принтеров две позиции. Например: HP PSC 1400 series и HP PSC 1400 series (беспроводной).

Для печати с помощью HP Wireless Printing Upgrade Kit выберите принтер, у которого в названии имеется слово "беспроводной".

## 6

## Используйте Менеджер соединений

В панели задач отобразится значок Менеджера соединений.



Зеленые линии указывают на то, что Wireless Printer Adapter подключен. В случае обрыва соединения в значке Менеджера соединений появится красный **X**.

Щелкните правой кнопкой мыши Менеджер соединений, чтобы открыть меню, с помощью которого можно восстановить соединение, а также выполнить следующие задачи, .

- Проверить уровень и настройки сигнала
- Изменить канал
- Выбрать очередь печати
- Подключить или Отключить

## 7 Перезапуск Менеджера соединений

Если необходимо перезапустить Менеджер соединений, выберите **Пуск --> Программы --> HP Wireless Printing Upgrade --> Перезапустите менеджер соединений.**





Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China  
Impresso na China  
Stampato in Cina



Q6236-90002

